

Inhalt Contenu



Couverture

**Illustration tirée du calendrier
«L'art en médecine dentaire 2003»**

Furcation

A. Lussi et H. Stich
Adresse de commande pour le calendrier 2004:
Clinique de restaurations dentaires et
de médecine dentaire préventive
Freiburgstrasse 7
CH-3010 Berne

Zum Titelbild

**Bild aus dem Kalender 2003
«Kunst in der Zahnmedizin»**

Bifurkation

A. Lussi und H. Stich
Bezugsadresse Kalender 2004:
Klinik für Zahnerhaltung
Freiburgstrasse 7
CH-3010 Bern

- 847 Editorial en français
849 Editorial deutsch

Forschung · Wissenschaft

Recherche · Science

- 852 **Performance of visual inspection, electrical conductance and laser fluorescence in detecting occlusal caries *in vitro***
ALEN KORDIC, ADRIAN LUSSI and HANS-ULRICH LUDER
- 860 **Periradikuläre Chirurgie mit und ohne Endoskopie: eine klinisch-prospektive Vergleichsstudie**
THOMAS VON ARX, CHRISTIAN FREI und MICHAEL M. BORNSTEIN

Praxis · Fortbildung

Pratique quotidienne · formation complémentaire

- 869 **Stereolithographie als generatives Verfahren in der Zahntechnik**
S. WITKOWSKI und R. LANGE
Das hier vorgestellte Verfahren soll die Gusstechnik durch anforderungsgerechte CAD- und CAM-Technologien rationalisieren.
- 879 **Applications de la stéréolithographie dans la technique dentaire**
S. WITKOWSKI und R. LANGE
La présente contribution a comme objectif de passer en revue les aspects généraux de la stéréolithographie et d'illustrer les potentialités de rationalisation de la technique de coulée qui sont possibles par l'utilisation de technologies CFAO adaptées aux exigences spécifiques de la technique dentaire.
- 887 **Schmerzbehandlung nach Weisheitszahnentfernung**
GION PAJAROLA, CHANTAL RIVA, MEINRAD GOOD, KLAUS W. GRÄTZ
Rofecoxib bietet in einer Dosierung einer Tablette à 50 mg pro Tag im Vergleich zu Mefenaminsäure mit 3 bis 4 Tabletten à 500 mg/Tag bei operativen Zahnextraktionen unter Praxisbedingungen einen überlegenen anhaltenden analgetischen Effekt über volle 24 Stunden.
- 892 **Traitement analgésique après extraction de dents de sagesse**
GION PAJAROLA, CHANTAL RIVA, MEINRAD GOOD, KLAUS W. GRÄTZ
Après des extractions chirurgicales effectuées dans un cabinet privé, le rofecoxibe administré à une posologie de 50 mg par jour en un seul comprimé assure un effet analgésique supérieur à celui obtenu par l'acide méfénamique administré à raison de 3 à 4 comprimés de 500 mg par jour.